



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年7月31日

### 州長 CUOMO 宣佈批准分配廉價電力以幫助紐約州西部公司創造 80 多份新工作

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，紐約電力局(New York Power Authority, NYPA)理事會已批准為紐約州西部的三家公司新分配廉價水電。同時，州長宣佈向該地區的另兩家公司授予紐約州西部電力收益獎勵金(Western New York Power Proceeds Awards)。合在一起，本次水電分配和資金獎勵可支援創造 80 多份工作及 5000 多萬美元的資本投資。

「清潔、廉價的水電一直是紐約州西部的重要資產，而今天，我們繼續釋放其潛能來為紐約州民眾發展地方經濟和創造就業，」州長 Cuomo 說。「對於那些尋求擴張或從州外遷入的公司來說，該等分配是一種有效而強大的支援形式。我非常驕傲我們正幫助該等公司於紐約州西部邁向繁榮，並期待著他們繼續於該地區取得成功。」

NYPA 理事會今日批准了向下列三家 Erie 郡公司分配水電：Tonawanda 中的 3M Company、Lancaster 中的 Innomotive Solutions Group，及 Buffalo 中的 Royal Plastix USA。另外，理事會批准依據紐約州西部電力收益計畫為 Tonawanda 中的 Praxair 及 Niagara Falls 國際機場(NFIA) Stakeholders Group 劃撥資金。

#### **Royal Plastix USA, Buffalo**

Royal Plastix USA 是 Royal Sponge Manufacturing 旗下子公司，於加拿大經營著一家注塑成型企業。該公司將會獲得 600 千瓦(kW)電力來幫助於 Buffalo 中一座目前閒置的設施中新建製造車間，從而可創造 55 份新工作和 370 多萬美元的資本投資。

#### **Innomotive Solutions Group, Lancaster, NY**

Innomotive Solutions Group 主要為消防車、應急車及其他特種車輛設計、製造和噴塗捲簾百葉門。該公司正尋求對 Lancaster 中的一家工廠進行改造，以便擴大經營，走出加拿大。如今年早些時候上一輪 NYPA 電力收益計畫中所宣佈的，分配的 100 kW 電力將會幫助推動一項可支援創造 21 份工作的 550 萬美元擴張專案。

### **3M, Tonawanda, NY**

3M Company 可製造 55,000 多種產品，包括粘合劑、研磨劑、電子材料、汽車護理產品、家用清潔產品及光學薄膜。該公司將會獲得 150 kW 的水電，作為對於其 Tonawanda 工廠開展近 200 萬美元的擴建專案並創造六份新工作的承諾的回報。專案預計於今夏末開工。

NYPA 主席 John R. Koelmel 說：「作為紐約州西部的終生居民，如今見證該等水電分配和資金獎勵，我感到無比高興。該等獎勵金代表著機會，可讓地方企業加快其擴張計畫，於該地區創造新工作及擴大影響力。」

NYPA 總裁兼執行長 Gil C. Quiniones 說：「為紐約州西部企業提供價格有競爭力的水電，是一種頗具影響力的經濟發展工具。除 NYPA 的廉價電力之外，資金獎勵是另一種協助該地區的方式，可刺進紐約州西部的企業擴張。」

廉價的 Niagara 水電的目前定價較 Buffalo-Niagara 地區的批發市場電價低 50% 多，並與數萬份現有工作掛鉤。除新的固定工作之外，這些獲得最新電力分配的公司的資本投資亦有望創造數十份建築工作。

### **Praxair**

NYPA 理事會批准了為 Praxair 的 Tonawanda 擴建專案撥付 500,000 美元的電力收益獎勵金。用於地區經濟發展的紐約州西部電力收益獎勵金是源於向市場銷售未用之 Niagara 水電所獲得的淨收益，並依據州長 Cuomo 於 2012 年簽署為法律的立法。獎勵金額由紐約州西部電力收益分配委員會(Western New York Power Proceeds Allocation Board)建議。

擁有 1,300 多名員工的 Praxair 中心負責該公司全球工廠的設計和研發、北美辦事處的通訊，及全球工廠監控。藉助近 3900 萬美元的升級專案，Praxair 將能夠完成技術改良並增加 22 個崗位。

本州的經濟發展機構 Empire State Development 將會提供 800 萬美元基於績效的 Excelsior 工作計畫稅收抵免和一筆 200 萬美元的資本補助，且兩者均與該公司的就業創造和投資承諾直接掛鉤。

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說：「ESD 一直與 Praxair 開展合作，以提供一套可幫助該公司擴大和現代化其於紐約州中的技術和研發職能部門的激勵措施組合。Praxair 的擴張確保了該公司能夠兌現其對該地區，及對紐約州西部社區中在該工廠工作的一千多名員工的承諾。」

### **NFIA Stakeholders Group**

NFIA Stakeholders Group 亦於週二獲批獲得電力收益獎勵。這家非營利組織由多家地方政府實體和企業組成，而他們可共同享有因 Niagara Falls 航空服務的擴展，及該地區經濟的長期成功所帶來的利益。

藉助 NYPA 電力收益獎勵金，NFIA 將會對引入 Niagara Falls 航空預備站、Niagara Falls 國際機場、前陸軍預備役中心、Niagara 機場商務園、Wheatfield 產業園及 Buffalo 中 Calspan 場地的現有光纖基礎設施進行研究。125,000 美元的電力收益獎勵金將會提供成功進行研究所需的資金的一半。

自 2013 年啟動首輪撥款以來，包括最近的撥款在內，24 家企業已總共獲得了 1400 多萬美元資金。截至 2014 年 6 月底，NYPA 已向紐約州西部經濟發展基金(Western New York Economic Development Fund)中存入了逾 3800 萬美元。

國會議員 Brian Higgins 說：「可輕易獲得廉價水電為紐約州西部提供了競爭優勢，為地方企業提供了更大的發展空間，繼而可帶來經濟回報並打造更強大的社區。透過分配電力和電力收益，我們從我們的大自然中汲取財富，並重新投資於那些可惠及紐約州西部民眾的專案。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE